

Date: 27 June 1562

REF: GD112/39/2/7 (SHS ed. No. 6)

Place: Inveraray Castle

From: Archibald Campbell, 5th Earl of Argyll

To: Colin Campbell of Glenorchy

Address: To our traist cousing Colin Campbell off Glenvrchay

Cousing eftir hartlie commendatioun. Forsamikle as we ar informit yat ye Clangregor intendis to manvir¹ and occupy ye landis of Ardonage and will nocht desist yairfra quhilk we can nocht suffer langar becaus ye same apertenis to our freindis be kyndnes of lang tyme as ze knaw.²

Quhairfore ze sall declair to yame in our name yat quhatewir he be yat will intend to occupy ye saidis landis except our saidis freindis yat he salbe swir of our vnkyndnes and of all ye skayth³ yat we or our freindis may do to him. And we think in lyk maner yat ze suld nocht suffer our tendir freindis to be wrangit be ye Clangregoris in sa far as thay ar vnder zow. And quhowbeid Makgregor be cum of our hous⁴ zeit we may nocht suffer him or his to do manifest wrang to our freindis and serwantis nowyer wald thay pretendit in ony wayis to occupy yer rowmis yat ar kynd and native to our saidis freindis and gif thay do lat ye same be on yair awin parrall. As concerning ye besines of Boquhidder we have spokin earnestlie to our broder⁵ yairintill and he hes promisit to ws befor honest men to gif ws ye same swa yat na impediment salbe in it bot quhowschone we pas to ye Lawland ye same salbe endit without ony fardar delay. We lippin to zour selff to speik Makgregor and his freindis to put ws nocht to ony cummers⁶ quhilk wilbe yair awin disavan-

tage. And God preserve zow. Of Inveraray
ye xxvij day of Junii 1562.

Zouris,
Archibald Argyll

[PS] We ar informit yat Dowgall Mak-
tarliche and Tarlich Makkillip wantis
wthair grayth⁷ and pray zow to caus
restoir yame to yair geir seing it is
manifest wrang.⁸

¹ Manure and, more generally, farm the land.

² The lands of Ardeonaig on the south side of Loch Tay which were under the proprietorship of the Napiers of Merchiston and the Haldanes of Gleneagles had been occupied by the MacTarlichs, who were the 5th earl's 'friends'. The MacGregors were occupying them with the tacit approval of Grey Colin, MacGregor, thesis, 300; 308.

³ Damage.

⁴ Gregor MacGregor's mother was Mariota Campbell, sister of Sir Colin Campbell, 5th of Ardkinglas, see Appendix C. There were other extensive links with the Campbells but it is unlikely that the MacGregors were an offshoot of Clan Campbell, MacGregor, thesis, 29-30.

⁵ The lands of Edinample and Glenample were in the hands of Colin Campbell of Boquhan, the 5th earl's brother and future 6th earl. In 1560, the earl had promised to infest Grey Colin with them, GD112/2/65/1/2. Despite a contract between the earl and his brother, Colin, 20 August 1562, Argyll MSS bundle 46, Grey Colin did not receive these Glenample lands until 22 February 1563, GD112/2/65/1/3; 5.

⁶ Troubles.

⁷ Materials.

⁸ The plight of Dougal MacTarlich, who had been raided by the MacGregors, is mentioned again, 29 June 1562 [7].